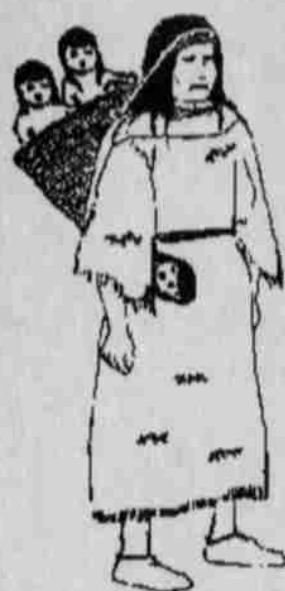


Sahaptin language lessons

Sahaptin Language Lesson

WANAQ'IT MONSTER STUFF ISKAUSKAUTPAMA TUN TUN



Tat'aliya
Witch Woman, or Basket
Woman, that eat disobedient
children. There is a legend on
how, Tat'alia became a myth
to help teach children to obey.

Uluuts (or) Tcs
Something scary, unsafe,
used to discipline or warn a
crawling baby or a toddler.

St'iyaha
Stick Indian,
Little people,
like elf's. All

ages of people were warned about
the Stick Indian, he will get you lost.

Lch'ach'a

Spirit of a dead person, be-
lieve to appear or haunt a person,
which was used to discipline any
age people.



Anaku sc'at itxanata kuuk papaishta Tat'aliama.
When it gets dark thats when the Ghosts and gob-
lins will appear.

Wa'au papachu sc'at
Especially at Midnight.

Aaaahna! Mc'c'p!
Oh! How scary!

Ah! Shaax!
Oh how fierce!

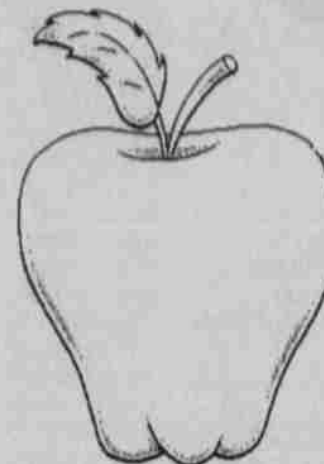
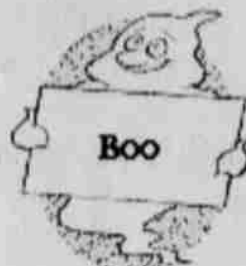
Shapa xalk'uknm!
You scared me!

Wau'aiyanam ai wa!
You are so tricky or your a trickster.



Hananui inawa!
Those scary sounds are sounding
very mischievous or troublesome.

Xlaak pawnpta Kanti miyanashma.
The children will get a lot of
candy during Halloween.



Chi iwa luc'a apples
This is a red apple.



NAPLKWI

MONSTER SENTENCES ISKAUSKAUTPAMA SNWIT

Tat'aliya, tkwataa anakuma maiyanashma pawa
chau yikni, awala qw'shm.

Witch woman or basket woman, that eat disobedi-
ent children.

Uluuc's ku C's, iwa mcc'ip ku iyia, tuwiyach'ut,
wautskaukt, awala taaxwat miyanashna anaq'upn
iwa sapxwninla awala wiyantitwit.

Something scary, dangerous which
was used to discipline or warn a
crawling baby or a toddler.

St'iyaha, ksks pt'xanupama tanan,
taminwatash patuyach'uknxana
St'iyahamiki, tlaaxw miyanash ku
nch'inch'i tananma pawacha
taaxwanii, ku tuwiyach'unii.

Stick Indian, little people, like Elfs. All ages of
people were always warned and disciplined by the
elders at the mountains about the Stick Indian.



Lch'ach'a, Ti'yawimami
Lch'ach'a kunikiin
papatuwaich'ukinxana,
papatáaxwaxana, papatalaxitxana
nami tananma.

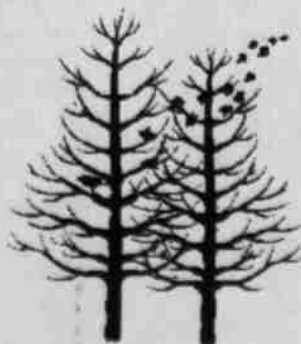
Spirit of a dead person, believed
to appear or haunt a person,
which is used to discipline any
age of people.

Mtaaalkwi

Au iwa Tiyam
It's now falltime.

Au tlaaxw plapla ixauyachanwisha
All the leaves are falling down.

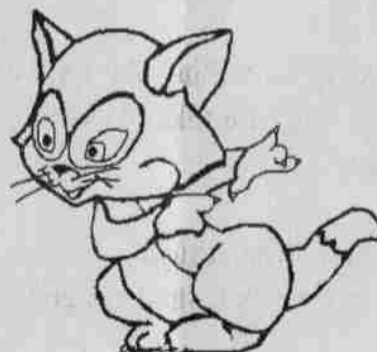
Tlaaxw Miyanash lwata Kw'alani chi alxaipa
All the children are happy for this Month because
of Halloween.



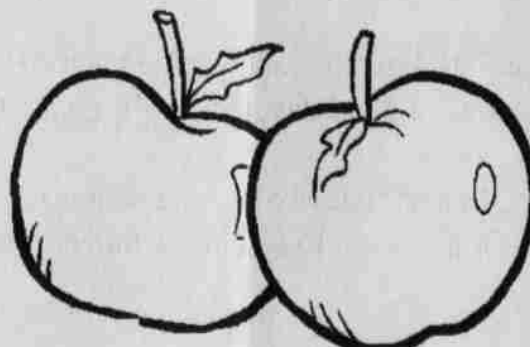
Chi iwa halloween pama llaxaukt ku Tiyanitpama
laxaukt. This is Halloween and Fall time Coloring.



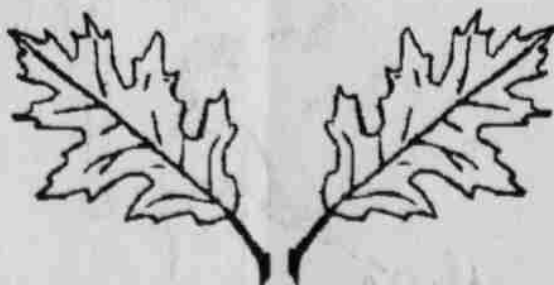
Chi iwa maxsh Shantlu
This is an orange pumpkin or squash.



Chi iwa chmuk P'uus
This is a black cat.



Chi iwa mxsh apples
This is yellow apples.



Chi iwa luch'a plapla.
These are fall brown leaves.

Chi iwa plas lch'ach'a
This is a white skeleton or ghost.

Paiute Language Classes

Tuesday thru Thursday
5:00 to 6:00

Culture and Heritage Office
Call 553-2201 for more info.

Computer Lab Hours
3:30 to 6:00

Tuesday & Thursdays
Starting

September 7, 1999

Come reinforce what you're learning in
your language classes!

Ichishkiin Classes

12:00 IHS-Tues/Thurs
w/Anna

4:00 Admin Bldg Tues/
Thurs w/Dallas

5:00 Lang Trailer Tues
w/Arlita

Wasco Language Community Classes
Monday nights
6:00-7:30

Wasco Homebase Classes
Deanie Johnson--Thursdays
Brunoe/Switzler--Tuesday nights
6:00-7:30

Congratulations to
Jeanne Thomas
who is the
language coordinator

